

Uradni list

Evropske unije

C 127



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 58

20. april 2015

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2015/C 127/01

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije*. 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2015/C 127/02

Zadeva C-651/13: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Lb Group Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost) 2

SL

2015/C 127/03	Zadeva C-652/13: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazenski postopek zoper Mirku Sabi (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)	3
2015/C 127/04	Zadeva C-86/14: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 11. decembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Social n° 1 de Granada – Španija) – Marta León Medialdea/Ayuntamiento de Hueter Vega (Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 1999/70/ES — Okvirni sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP — Zaporedne pogodbe o zaposlitvi v javnem sektorju za določen čas — Določba 3, točka 1 — Pojem „delavec, zaposlen za določen čas“ — Določba 5, točka 1 — Ukrepi za preprečevanje veriženja pogodb o zaposlitvi ali delovnih razmerjih za določen čas — Sankcije — Preoblikovanje delovnega razmerja za določen čas v pogodbo o nestalni zaposlitvi za nedoločen čas — Pravica do odpravnine)	3
2015/C 127/05	Zadeva C-457/14: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazenski postopek zoper Claudio Concu, Isabella Melis (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)	4
2015/C 127/06	Zadeva C-478/14: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe du Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazenski postopek proti Robertu Siddu (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)	5
2015/C 127/07	Zadeva C-480/14: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Società Sogno di Tolosa Ltd in drugi/Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)	5
2015/C 127/08	Zadeva C-57/14 P: Pritožba, ki jo je Recaro Holding GmbH, prej Recaro Beteiligungs-GmbH vložil 4. februarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 21. novembra 2013 v zadevi T-524/12, Recaro Holding GmbH/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli).	6
2015/C 127/09	Zadeva C-320/14 P: Pritožba, ki jo je družba Asos plc vložila 3. julija 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 29. aprila 2014 v zadevi T-647/11, Asos plc/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli).	6

2015/C 127/10	Zadeva C-370/14 P: Pritožba, ki jo je Argo Group International Holdings Ltd vložila 30. julija 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 20. maja 2014 v zadevi T-247/12, Argo Group International Holdings Ltd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)	7
2015/C 127/11	Zadeva C-594/14: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 22. decembra 2014 – Simona Kornhaas/Thomas Dithmar kot stečajni upravitelj premoženja Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd	7
2015/C 127/12	Zadeva C-2/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 7. januarja 2015 – DHL Express (Austria) GmbH	8
2015/C 127/13	Zadeva C-7/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 12. januarja 2015 vložilo Landgericht Essen (Nemčija) – kazenski postopek zoper Kanapathippilai Kanageswaran.	9
2015/C 127/14	Zadeva C-19/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 19. januarja 2015 vložilo Landgericht München I (Nemčija) – Verband Sozialer Wettbewerb e.V./Innova Vital GmbH	9
2015/C 127/15	Zadeva C-25/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Budapest Környéki Törvényszék (Madžarska) 21. januarja 2015 – Kazenski postopek zoper Istvána Balogha	10
2015/C 127/16	Zadeva C-38/15: Tožba, vložena 2. februarja 2015 – Evropska komisija/Kraljevina Španija	10
2015/C 127/17	Zadeva C-44/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 5. februarja 2015 vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) – Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH & Co. KG	11
2015/C 127/18	Zadeva C-82/15 P: Pritožba, ki jo je PP Nature-Balance Lizenz GmbH vložila 20. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2014 v zadevi T-189/13, PP Nature-Balance Lizenz gmbH/Evropska komisija	11
2015/C 127/19	Zadeva C-93/15 P: Pritožba, ki sta jo Banco Privado Português, S.A. – v stečaju, in Massa Insolvente do Banco Privado Português, S.A. – v stečaju, vložili 25. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 12. decembra 2014 v zadevi T-487/11, Banco Privado Português in Massa Insolvente do Banco Privado Português/Komisija	13
2015/C 127/20	Zadeva C-94/15 P: Pritožba, ki jo je Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG vložila 24. februarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 12. decembra 2014 v zadevi T-550/08, Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Evropska komisija	14
2015/C 127/21	Zadeva C-100/15 P: Pritožba, ki jo je Netherlands Maritime Technology Association, prej Scheepsbouw Nederland, vložila 26. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 9. decembra 2014 v zadevi T-140/13, Netherlands Maritime Technology Association/Evropska komisija.	15
2015/C 127/22	Zadeva C-124/14: Sklep predsednika Sodišča z dne 23. januarja 2015 – Evropska komisija/Italijanska republika	16
 Splošno sodišče		
2015/C 127/23	Zadeva T-366/11 RENV: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2015 – Bial-Portela/UUNT – Isdin (ZEBEXIR) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti ZEBEXIR — Prejšnja besedna znamka Skupnosti ZEBINIX — Relativni razlogi za zavrnitev — Člen 8(1) (b) (ES) št. 207/2009)	17

2015/C 127/24	Zadeva T-496/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – Združeno kraljestvo/ECB (Ekonomsko in monetarno politiko — ECB — Ničnostna tožba — Okvir politike nadzora Eurosystema — Izpodbojni akt — Dopustnost — Nadzor plačilnih sistemov in poravnalnih sistemov vrednostnih papirjev — Zahteva po lokaciji v državi članici Eurosystema, ki velja za klirinške sisteme s centralno nasprotno stranko — Pristojnost ECB)	18
2015/C 127/25	Zadeva T-41/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – LS Fashion/UUNT – Gestión de Activos Isorana (L'Wren Scott) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti L'Wren Scott — Prejšnja nacionalna besedna znamka LOREN SCOTT — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009)	19
2015/C 127/26	Zadeva T-188/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Breyer/Komisija (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Vloge, ki jih je v okviru postopka zaradi neizpolnitve obveznosti pred Sodiščem predložila Republika Avstrija — Zavrnitev dostopa)	19
2015/C 127/27	Zadeva T-377/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Spa Monopole/UUNT – Olivar Del Desierto (OLEOSPA) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti OLEOSPA — Prejšnje besedne znamke Beneluxa SPA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	20
2015/C 127/28	Zadeva T-572/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – Nissan Jidosha/UUNT (CVTC) (Znamka Skupnosti — Zahteva za podaljšanje registracije figurativne znamke Skupnosti CVTC — Delno podaljšanje — Člen 47 Uredbe (ES) št. 207/2009)	21
2015/C 127/29	Zadeva T-45/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 5. marca 2015 – Rose Vision et Seseña/Komisija (Arbitražna klavzula — Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007 – 2013) — Sporazumi o dodelitvi sredstev za projekte FIRST, FutureNEM in sISI — Ničnostna tožba in odškodninski zahtevki — Sprememba tožbe — Dopustnost — Začasna ustavitve plačil — Rok za predložitev poročila o reviziji — Posredovanje informacij tretjim osebam)	22
2015/C 127/30	Zadeva T-227/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Bayer Intellectual Property/UUNT – Interhygiene (INTERFACE) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti INTERFACE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti Interfog — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Enakost proizvodov — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe ES št. 207/2009)	22
2015/C 127/31	Zadeva T-430/13 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – EESO/Achab (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Osebnostni prejemki — Izselitveni dodatek — Naturalizacija — Člen 4(1)(a) (b) Priloge VII h Kadrovskim predpisom — Povračilo neupravičeno izplačanih zneskov — Člen 85, prvi odstavek, Kadrovskih predpisov)	23
2015/C 127/32	Združeni zadevi T-492/13 in T-493/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2015 – Schmidt Spiele/UUNT (predstavitev igralne plošče) (Znamka Skupnosti — Prijavi figurativnih znamk Skupnosti, ki predstavljata igralno ploščo — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009)	24

2015/C 127/33	Zadeva T-543/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – Three-N-Products/UUNT – Munindra (PRANAYUR) (Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti PRANAYUR — Prejšnje besedne znamke Skupnosti AYUR in prejšnje figurativne znamke Skupnosti Ayur, Ayur Naturals Herbals in Aanb — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	24
2015/C 127/34	Zadeva T-558/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – FSA/UUNT – Motokit Veículos e Acessórios (FSA K FORCE) (Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti FSA K-FORCE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti FORCE X — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)	25
2015/C 127/35	Zadeva T-106/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Universal Utility International/UUNT (Greenworld) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Greenworld — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009)	26
2015/C 127/36	Zadeva T-505/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 23. februarja 2015 – Seven for all mankind/UUNT – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND) („Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti SEVEN FOR ALL MANKIND — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti in prejšnja figurativna mednarodna znamka Seven — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) uredbe (ES) št. 207/2009 — Tožba, ki je očitno pravno neutemeljena“)	26
2015/C 127/37	Zadeva T-812/14 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 25. februarja 2015 – BPC Lux 2 in drugi/Komisija („Začasna odredba — Državne pomoči — Finančni sektor — Pomoč, dana v okviru reševanja bank — Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)	27
2015/C 127/38	Zadeva T-826/14 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Španija/Komisija (Začasna odredba — Državne pomoči — Ureditev davka od dohodkov pravnih oseb, ki podjetjem, ki imajo davčni domicil v Španiji, omogočajo amortizacijo dobrega imena, ki izhaja iz posredne pridobitve deleža v podjetjih, ki imajo davčni domicil v tujini — Sklep, s katerim je bila ta pomoč razglašena za nezdržljivo z notranjim trgov in naložena izterjava te pomoči — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti)	28
2015/C 127/39	Zadeva T-633/14: Tožba, vložena 18. avgusta 2014 – Monster Energy/UUNT (upodobitev simbola za mir)	28
2015/C 127/40	Zadeva T-666/14: Tožba, vložena 16. septembra 2014 – Monster Energy/UUNT (GREEN BEANS)	29
2015/C 127/41	Zadeva T-789/14: Tožba, vložena 28. novembra 2014 – Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen/UUNT – Meissen Keramik (MEISSEN)	29
2015/C 127/42	Zadeva T-851/14: Tožba, vložena 26. decembra 2014 – Slovak Telekom/Komisija	30
2015/C 127/43	Zadeva T-47/15: Tožba, vložena 2. februarja 2015 – Nemčija/Komisija	31
2015/C 127/44	Zadeva T-78/15: Tožba, vložena 16. februarja 2015 – Mudhook Marketing/UUNT (IPVanish)	32
2015/C 127/45	Zadeva T-80/15 P: Pritožba, ki jo je 19. februarja 2015 vložil Luigi Macchia zoper sklep, ki ga je 12. decembra 2014 izdalo Sodišče za uslužbenke v zadevi - 63/11 RENV, Macchia/Komisija	33
2015/C 127/46	Zadeva T-83/15: Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Swatch/UUNT – L’atelier Wysiwyg (wysiwatch WhatYouSeelsTheWatchYouGet)	34

2015/C 127/47	Zadeva T-91/15: Tožba, vložena 19. februarja 2015 – AEDEC/Komisija.	34
2015/C 127/48	Zadeva T-93/15: Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Navitar/UUNT – Elukuva (NaviTar)	35
2015/C 127/49	Zadeva T-95/15: Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Printeos in drugi/Komisija	36
2015/C 127/50	Zadeva T-96/15: Tožba, vložena 26. februarja 2015 – Mozzetti/UUNT – di Lelio (Alfredo alla Scrofa)	37
2015/C 127/51	Zadeva T-97/15: Tožba, vložena 26. februarja 2015 – Mozzetti/UUNT – di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)	38
2015/C 127/52	Zadeva T-582/10: Sklep Splošnega sodišča z dne 18. februarja 2015 – Acron in Dorogobuzh/Svet	39
2015/C 127/53	Zadeva T-207/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2015 – Aluwerk Hettstedt/ECHA	39
2015/C 127/54	Zadeva T-208/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2015 – Richard Anton/ECHA.	39

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2015/C 127/55	Zadeva F-15/15: Tožba, vložena 26. januarja 2015 – ZZ/Evropska komisija.	40
2015/C 127/56	Zadeva F-17/15: Tožba, vložena 2. februarja 2015 – ZZ/Komisija	40
2015/C 127/57	Zadeva F-20/15: Tožba, vložena 3. februarja 2015 – ZZ/Komisija	41
2015/C 127/58	Zadeva F-21/15: Tožba, vložena 5. februarja 2015 – ZZ/Odbor regij	41
2015/C 127/59	Zadeva F-22/15: Tožba, vložena 6. februarja 2015 – ZZ/Parlament.	42
2015/C 127/60	Zadeva F-23/15: Tožba, vložena 9. februarja 2015 – ZZ/Komisija	42
2015/C 127/61	Zadeva F-24/15: Tožba, vložena 11. februarja 2015 – ZZ/Svet	43
2015/C 127/62	Zadeva F-26/15: Tožba, vložena 16. februarja 2015 – ZZ/Parlament.	44
2015/C 127/63	Zadeva F-27/15: Tožba, vložena 16. februarja 2015 – ZZ in drugi/Svet.	44

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2015/C 127/01)***Zadnja objava**

UL C 118, 13.4.2015

Prejšnje objave

UL C 107, 30.3.2015

UL C 96, 23.3.2015

UL C 89, 16.3.2015

UL C 81, 9.3.2015

UL C 73, 2.3.2015

UL C 65, 23.2.2015

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Lb Group Ltd/Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

(Zadeva C-651/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)

(2015/C 127/02)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke

Pritožnica: Lb Group Ltd

Nasprotne stranke v pritožbenem postopku: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

Izrek

Člena 49 PDEU in 56 PDEU ter načeli enakega obravnavanja in učinkovitosti je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa izvedbo novega javnega razpisa za podelitev koncesij za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij na podlagi preureditve sistema s časovno uskladitvijo prenehanja koncesij.

⁽¹⁾ UL C 112, 14.4.2014.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazenski postopek zoper Mirku Sabi

(Zadeva C-652/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)

(2015/C 127/03)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale ordinario di Cagliari

Stranka v postopku v glavni stvari

Mirko Saba

Izrek

Člena 49 PDEU in 56 PDEU ter načeli enakega obravnavanja in učinkovitosti je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa izvedbo novega javnega razpisa za podelitev koncesij za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij na podlagi preureditve sistema s časovno uskladitvijo prenehanja koncesij.

⁽¹⁾ UL C 112, 14.4.2014.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 11. decembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Social n° 1 de Granada – Španija) – Marta León Medialdea/Ayuntamiento de Huetor Vega

(Zadeva C-86/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 1999/70/ES — Okvirni sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP — Zaporedne pogodbe o zaposlitvi v javnem sektorju za določen čas — Določba 3, točka 1 — Pojem „delavec, zaposlen za določen čas“ — Določba 5, točka 1 — Ukrepi za preprečevanje veriženja pogodb o zaposlitvi ali delovnih razmerjih za določen čas — Sankcije — Preoblikovanje delovnega razmerja za določen čas v pogodbo o nestalni zaposlitvi za nedoločen čas — Pravica do odpravnine)

(2015/C 127/04)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado de lo Social n° 1 de Granada

Stranki

Tožeča stranka: Marta León Medialdea

Tožena stranka: Ayuntamiento de Huetor Vega

Izrek

1. Določbi 2 in 3, točka 1, Okvirnega sporazuma o delu za določen čas, sklenjenega 18. marca 1999, ki je priložen Direktivi Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP je treba razlagati tako, da delavec, kot je tožeča stranka v glavni stvari, spada na področje uporabe tega okvirnega sporazuma, ker je bil ta delavec s svojim delodajalcem povezan s pogodbami o delu za določen čas v smislu teh določb.
2. Okvirni sporazum o delu za določen čas je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki ne vsebuje nobenega učinkovitega ukrepa za sankcioniranje zlorab v smislu določbe 5, točka 1, tega okvirnega sporazuma, ki so posledica veriženja pogodb o zaposlitvi v javnem sektorju za določen čas, ker v notranjem pravnem redu ni nobenega učinkovitega ukrepa za sankcioniranje takih zlorab.
3. Predložitveno sodišče mora v skladu z zakonodajo, kolektivnimi pogodbami in/ali nacionalno prakso preučiti, kakšna mora biti odpravnina, ki se prizna delavcu, kot je tožeča stranka v glavni stvari, zato da se ta odpravnina lahko šteje za dovolj učinkovit ukrep za sankcioniranje zlorab v smislu določbe 5, točka 1, Okvirnega sporazuma o delu za določen čas.

Poleg tega mora predložitveno sodišče, če gre za tak primer, upoštevne določbe nacionalnega prava, kolikor je le mogoče, razlagati v skladu s pravom Unije.

⁽¹⁾ UL C 142, 12.5.2014.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazenski postopek zoper Claudio Concu, Isabella Melis (Zadeva C-457/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitve — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)

(2015/C 127/05)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale ordinario di Cagliari

Stranki v kazenskem postopku v glavni stvari

Claudia Concu, Isabella Melis

Izrek

Člena 49 PDEU in 56 PDEU ter načeli enakega obravnavanja in učinkovitosti je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa izvedbo novega javnega razpisa za podelitev koncesij za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij na podlagi preureditve sistema s časovno uskladitvijo prenehanja koncesij.

⁽¹⁾ UL C 439, 8.12.2014.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 – (predlog za sprejetje predhodne odločbe du Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazenski postopek proti Robertu Siddu

(Zadeva C-478/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)

(2015/C 127/06)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

du Tribunale ordinario di Cagliari

Stranka v postopku v glavni stvari

Roberto Siddu

Izrek

Člena 49 PDEU in 56 PDEU ter načeli enakega obravnavanja in učinkovitosti je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa izvedbo novega javnega razpisa za podelitev koncesij za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij na podlagi preureditve sistema s časovno uskladitvijo prenehanja koncesij.

⁽¹⁾ UL C 7, 12.1.2015.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 12. februarja 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Società Sogno di Tolosa Ltd in drugi/Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Zadeva C-480/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika — Enaka vprašanja za predhodno odločanje — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Pravica do ustanavljanja — Svoboda opravljanja storitev — Igre na srečo — Nacionalna ureditev — Preureditev sistema koncesij s časovno uskladitvijo zapadlosti — Nov javni razpis — Koncesije, podeljene za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij — Omejitev — Višji razlogi v javnem interesu — Sorazmernost)

(2015/C 127/07)

Jezik postopka: italijanščine

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke

Tožče stranke: Società Sogno di Tolosa Limited, Ds di Dimarco Enzo & C. Sas, Centro Servizi di Barilla Marco, Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc, Dg Comunicazioni di Di Giorgio Giancarlo, Tamara Maraboli, Andrea Cappiello, Depa di Delberba C. Sas, Luca Campioni, Danio Milazzo, Andrea Menna, Emilio Schiavone, Sandro Casalboni, Lorena Bertora, Andromeda di Novellis Alessandro in Stellini Roberto Snc

Toženi stranki: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Ob udeležbi: Carmelo Sisino, Gianni Viano, Vincenzo Brancati, Marco Decortes, Filippo Sangineto, Luca Piccolo, Salvatore Rosolia, Giada Aricò, Giuseppe Parrelli, Wett-Pads Vermittlungs, Galassio Game Srl

Izrek

Člena 49 PDEU in 56 PDEU ter načeli enakega obravnavanja in učinkovitosti je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni zakonodaji, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa izvedbo novega javnega razpisa za podelitev koncesij za krajše obdobje od obdobja prej podeljenih koncesij na podlagi preureditve sistema s časovno uskladitvijo prenehanja koncesij.

(¹) UL C 7, 12.1.2015.

Pritožba, ki jo je Recaro Holding GmbH, prej Recaro Beteiligungs-GmbH vložil 4. februarja 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 21. novembra 2013 v zadevi T-524/12, Recaro Holding GmbH/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-57/14 P)

(2015/C 127/08)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnik: Recaro Holding GmbH, prej Recaro Beteiligungs-GmbH (zastopnik: J. Weiser, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

S sklepom z dne 14. januarja 2015 je Sodišče (sedmi senat) zavrglo pritožbo in odločilo, da družba Recaro Holding GmbH nosi svoje stroške.

Pritožba, ki jo je družba Asos plc vložila 3. julija 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 29. aprila 2014 v zadevi T-647/11, Asos plc/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-320/14 P)

(2015/C 127/09)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnik: Asos plc (zastopniki: P. Kavanagh, Solicitor, A. Lykiardopoulos QC, A. Edwards-Stuart, Barrister)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) in Roger Maier

Sodišče (šesti senat) je s sklepom z dne 13. januarja 2015 zavrnilo pritožbo in odredilo, da družba Asos plc nosi svoje stroške.

Pritožba, ki jo je Argo Group International Holdings Ltd vložila 30. julija 2014 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 20. maja 2014 v zadevi T-247/12, Argo Group International Holdings Ltd/Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-370/14 P)

(2015/C 127/10)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnik: Argo Group International Holdings Ltd (zastopnika: F. Petillion, odvetnik, J. Janssen, Barrister)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Arisa Assurances SA

Sodišče (deveti senat) je s sklepom z dne 12. februarja 2015 pritožbo zavrnilo in odredilo, naj Argo Group International Holdings Ltd nosi svoje stroške.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 22. decembra 2014 – Simona Kornhaas/Thomas Dithmar kot stečajni upravitelj premoženja Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

(Zadeva C-594/14)

(2015/C 127/11)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Simona Kornhaas

Tožena stranka: Thomas Dithmar kot stečajni upravitelj premoženja Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

Vprašnji za predhodno odločanje

- a) Ali je tožba, s katero stečajni upravitelj pred nemškim sodiščem direktorja private company limited by shares po angleškem in valižanskem pravu, o premoženju katere se je v Nemčiji v skladu s členom 3(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000⁽¹⁾ začel postopek v primeru insolventnosti, terja za povračilo izplačil, ki jih je direktor opravil pred začetkom postopka v primeru insolventnosti, ampak po tem, ko je postal plačilno nesposoben, predmet nemškega insolvenčnega prava v smislu člena 4(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000?
- b) Ali je zgoraj navedena tožba v nasprotju s svobodo ustanavljanja na podlagi členov 49, 54 PDEU?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti (UL L 160, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 1, str. 191).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 7. januarja 2015 – DHL Express (Austria) GmbH

(Zadeva C-2/15)

(2015/C 127/12)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: DHL Express (Austria) GmbH

Tožena stranka: Post-Control-Kommission

Druga stranka v postopku: Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali Direktiva 97/67/ES⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštних storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2008/6/ES⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008, zlasti člen 9 navedene direktive, nasprotuje nacionalni ureditvi, ki za izvajalce poštних storitev, ne glede na to, ali opravljajo univerzalne storitve, določa obveznost sofinanciranja operativnih stroškov nacionalnega regulativnega organa?
2. V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje:
 - a) Ali za obveznost financiranja zadošča, če zadevni izvajalec opravlja poštne storitve, ki se na podlagi nacionalne zakonodaje štejejo za univerzalne storitve, vendar presegajo minimalni obseg univerzalnih storitev na podlagi Direktive?
 - b) Ali je treba pri izračunu deleža finančnega prispevka podjetja postopati na enak način kot pri izračunu finančnih prispevkov v kompenzacijski sklad na podlagi člena 7(4) navedene direktive?
 - c) Ali v tem primeru spoštovanje načel nediskriminacije in sorazmernosti v smislu člena 7(5) navedene direktive in „upoštevanja zamenljivosti z univerzalno storitvijo“ v smislu uvodne izjave 27 Direktive 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 zahteva, da se deleži, ki odpadejo na storitve z dodano vrednostjo, to je poštne storitve, ki so zunaj okvira univerzalne storitve, vendar so z njo povezane, izvzamejo iz izračuna in ne upoštevajo pri izračunu deleža?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 3, str. 71.

⁽²⁾ Direktiva 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o spremembi Direktive 97/67/ES glede popolnega oblikovanja notranjega trga poštних storitev v Skupnosti (UL L 52, str. 3).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 12. januarja 2015 vložilo Landgericht Essen
(Nemčija) – kazenski postopek zoper Kanapathippilai Kanageswaran**

(Zadeva C-7/15)

(2015/C 127/13)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Essen

Stranka v postopku v glavni stvari

Kanapathippilai Kanageswaran

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je uvrstitev Liberation Tigers of Tamil Eelam na seznam iz člena 2(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2580/2001 z dne 27. decembra 2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu ⁽¹⁾ v obdobju od 9. septembra 2007 do vključno 24. maja 2009, zlasti zaradi sklepov Sveta z dne 29. maja 2006 ⁽²⁾, z dne 28. junija 2007 ⁽³⁾, z dne 20. decembra 2007 ⁽⁴⁾, kakor je bil spremenjen s popravnim sklepom z istega dne, z dne 15. julija 2008 ⁽⁵⁾, z dne 26. januarja 2009 ⁽⁶⁾, neveljavna?

⁽¹⁾ UL L 344, str. 70.

⁽²⁾ UL L 144, str. 21.

⁽³⁾ UL L 169, str. 58.

⁽⁴⁾ UL L 340, str. 100.

⁽⁵⁾ UL L 188, str. 21.

⁽⁶⁾ UL L 23, str. 25.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 19. januarja 2015 vložilo Landgericht München
I (Nemčija) – Verband Sozialer Wettbewerb e.V./Innova Vital GmbH**

(Zadeva C-19/15)

(2015/C 127/14)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht München I

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

Tožena stranka: Innova Vital GmbH

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 1(2) Uredbe (ES) št. 1924/2006 ⁽¹⁾ razlagati tako, da veljajo določbe te uredbe tudi za prehranske in zdravstvene trditve pri komercialnem obveščanju za oglaševanje živil, namenjenih potrošniku, če je komercialno obveščanje oziroma oglaševanje namenjeno izključno strokovnim krogom?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih (UL L 404, str. 9).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Budapest Környéki Törvényszék (Madžarska)
21. januarja 2015 – Kazenski postopek zoper Istvána Balogha**

(Zadeva C-25/15)

(2015/C 127/15)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Budapest Környéki Törvényszék

Stranka v postopku v glavni stvari

Obtoženec: István Balogh

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba besedilo člena 1(1) Direktive 2010/64/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o pravici do tolmačenja in prevajanja v kazenskih postopkih⁽¹⁾, v skladu s katerim „[t]a direktiva določa pravila glede pravice do tolmačenja in prevajanja v kazenskih postopkih in postopkih za izvrševanje evropskega naloga za prijetje“, razlagati tako, da morajo madžarska sodišča uporabiti to direktivo tudi v posebnem postopku (poglavje XXIX zakona XIX iz leta 1998 o kazenskem postopku (a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény XXIX. fejezet)), drugače povedano, ali je treba šteti, da je poseben postopek, predviden v madžarskem pravu, zajet z izrazom „kazenski postopki“, ali pa je treba s tem izrazom razumeti postopke, ki se končajo z dokončno odločbo o kazenski odgovornosti obdolženca?

⁽¹⁾ UL L 280, str. 1.

Tožba, vložena 2. februarja 2015 – Evropska komisija/Kraljevina Španija

(Zadeva C-38/15)

(2015/C 127/16)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: E. Manhaeve in D. Loma-Osorio Lerena, agenta)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Kraljevina Španija ni izpolnila obveznosti, ki jih ima v skladu
 - s členom 4 Direktive Sveta 91/271/EGS⁽¹⁾ z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode v zvezi z aglomeracijo Pontevedra-Marín-Poio-Bueu (Galicija) in
 - s členom 5(2) in (3) Direktive Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode v zvezi z aglomeracijami Bollulos Par del Condado; Abrera; Berga; Capellades; Figueres; El Terri (Banyoles) in Pontevedra-Marín-Poio-Bueu;
- Kraljevini Španiji naj se naložijo stroški.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Evropska komisija je po preiskavi, opravljeni v postopku kršitve št. 2002/2123, Kraljevino Španijo z uradnim opominom z dne 19. decembra 2003 opozorila na spoštovanje obveznosti iz členov 3, 4, 5, 6 in 14 Direktive 91/271, predvsem na čiščenje komunalne odpadne vode v „občutljivih območjih“.

Predmet postopka je bil zožen sorazmerno s tem, da je Španija prilagodila kanalizacijske sisteme, čiščenje in odvajanje z nekaterih aglomeracij. Vendar se kršitev členov 4 in 5 direktive, kar zadeva aglomeracije Bollulos Par del Condado (v avtonomni skupnosti Andaluziji); Abrera, Berga, Capellades, Figueres in El Terri-Banyoles (v avtonomni skupnosti Kataloniji) in Pontevedra-Marín-Poio-Bueu (v avtonomni skupnosti Galiciji), nanaša na trenutek vložitve tožbe.

(¹) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 26.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 5. februarja 2015 vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija)
– Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH & Co. KG

(Zadeva C-44/15)

(2015/C 127/17)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hauptzollamt Frankfurt am Main

Tožena stranka: Duval GmbH & Co. KG

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se v tarifno številko 9025 KN („termometri“), ker ni abstraktne opredelitve pojma termometra iz tarifne številke 9025 KN, izjemoma uvrščajo zgolj naprave, ki so našteje v pojasnjevalnih opombah k harmoniziranemu sistemu o tarifni številki 9025 KN, oddelek B (termometri in pirometri, z možnostjo registriranja ali brez nje, točke od 08.0 do 28.0)?
2. Če je odgovor na to vprašanje nikalen: Ali iz seznama naprav v pojasnjevalnih opombah k harmoniziranemu sistemu o tarifni številki 9025 KN izhaja, da naprav, ki ne delujejo na način, kot je značilen za te naprave (določanje temperature na podlagi mehanskega raztezanja tekočin ali kovin, fizikalnih sprememb ali električnih impulzov itd.), ni mogoče uvrstiti v tarifno številko 9025 KN?
3. Če je tudi odgovor na to vprašanje nikalen: Ali je termometer v smislu tarifne številke 9025 KN tudi naprava, ki prikazuje, da je edina merjena temperatura predmeta dosegla navedeno vrednost (mejna vrednost), četudi naprava ne izpolnjuje meril, kot so reproduciranje rezultata merjenja, stalno prikazovanje gibanja temperature in možnost večkratne uporabe naprave?

Pritožba, ki jo je PP Nature-Balance Lizenz GmbH vložila 20. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2014 v zadevi T-189/13, PP Nature-Balance Lizenz GmbH/Evropska komisija

(Zadeva C-82/15 P)

(2015/C 127/18)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: PP Nature-Balance Lizenz GmbH (zastopnik: M. Ambrosius, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 11. decembra 2014 v zadevi T-189/13;
- Izpodbijano Izvršitveno odločbo C(2013)369 razglasi za nično v delu, v katerem državam članicam nalaga, naj dovoljenje za promet spremenijo tako, da izbriše lokomotorno indikacijo;
- Komisiji naloži plačilo vseh stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja pet pritožbenih razlogov.

Prvi pritožbeni razlog: kršitev člena 116 Direktive 2001/83 ⁽¹⁾ v povezavi s previdnostnim načelom

Splošno sodišče se pri ugotovitvi resnih dvomov pri presoji koristi sklicuje na previdnostno načelo. Previdnostno načelo pa naj bi se nanašalo na oceno tveganj in ne na presojo učinkovitosti zdravila.

Drugi pritožbeni razlog: kršitev člena 116 Direktive 2001/83 v delu, v katerem je Splošno sodišče štiri študije štela za nove informacije

Nove informacije, ki jih je mogoče upoštevati v okviru postopka na podlagi člena 31 Direktive 2001/83, naj bi bile le tiste, ki so se pojavile po dovoljenju za promet ali njegovem prvem podaljšanju. Splošno sodišče pa meni, da presoja zdravil za uporabo v humani medicini s strani Odbora za zdravila za uporabo v humani medicini (Committee for Medicinal Products for Human use; CHMP) ni odvisna od presoje s strani nacionalnih organov. Zato naj bi bila informacija nova že, če CHMP še ni preučil vprašanja.

Tretji pritožbeni razlog: kršitev člena 116 Direktive 2001/83 v zvezi s presojno merila neobstoja dokaza učinkovitosti

Splošno sodišče meni, da že obstoj študij, s katerimi ni mogoče dokazati učinkovitosti, zadostuje za ugotovitev, da zdravilo ni učinkovito ali da je manj učinkovito, kot se je sprva domnevalo. Splošno sodišče naj bi moralo priznati, da je treba v tem kontekstu upoštevati razloge, iz katerih študija ni bila uspešna.

Četrty pritožbeni razlog: izkrivljanje dokazov

Splošno sodišče naj bi izkrivilo dokaze z ugotovitvijo, da ni protislovja med oceno tveganj preobčutljivostnih reakcij, ki so jo opravili poročevalci, soporočevalci in SAG-N v postopku preverjanja, in presojo CHMP.

Peti pritožbeni razlog: kršitev člena 10a Direktive 2001/83 in Priloge k tej direktivi

Splošno sodišče naj bi kršilo člen 10a Direktive 2001/83 in Prilogo I k tej direktivi s tem, da je domnevalo, da je treba to določbo uporabiti le v okviru postopkov za pridobitev prvega dovoljenja za promet. Poleg tega naj bi bila podana kršitev člena 10a Direktive 2001/83, ker je Splošno sodišče ugotovilo okoliščino, da se je CHMP osredotočil na presojo zgolj 4 študij, medtem ko je obstajalo skupaj več kot 80 študij v zvezi s tolperisonom.

⁽¹⁾ Direktiva 2001/83/ES evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 27, str. 69).

Pritožba, ki sta jo Banco Privado Português, S.A. – v stečaju, in Massa Insolvente do Banco Privado Português, S.A. – v stečaju, vložili 25. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 12. decembra 2014 v zadevi T-487/11, Banco Privado Português in Massa Insolvente do Banco Privado Português/Komisija

(Zadeva C-93/15 P)

(2015/C 127/19)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranke

Pritožniki: Banco Privado Português, S.A. – v stečaju, Massa Insolvente do Banco Privado Português, S.A. – v stečaju (zastopniki: C. Fernández Vicién, F. Pereira Coutinho, M. Esperança Pina, M. Ferreira Santos, R. Leandro Vasconcelos, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnici Sodišču predlagata, naj to pritožbo dopusti, pri čemer naj ugotovi, da je dopustna in utemeljena ter naj zato:

- izpodbijano sodbo razveljavi in jo nadomesti s sodbo, s katero naj se Sklep Komisije ⁽¹⁾ v celoti razglasi za ničen;
- sicer naj, podredno, izpodbijano sodbo razveljavi in jo nadomesti s sodbo, s katero naj se Sklep razglasi za ničen v delu, v katerem je državna pomoč v obliki garancije razglašena za nezakonito in nezdržljivo za obdobje od 5. decembra 2008 in 5. junija 2009;
- sicer naj, podredno, izpodbijano sodbo razveljavi in jo nadomesti s sodbo, s katero naj se Sklep razglasi za ničen v delu, v katerem je bila odrejena izterjava (domnevne) pomoči v skladu s členi od 2 do 4 tega sklepa;
- sicer naj, podredno, izpodbijano sodbo razveljavi in jo nadomesti s sodbo, s katero naj se Sklep razglasi za ničen v delu, v katerem je bila odrejena izterjava za obdobje od 5. decembra 2008 do 5. junija 2009;
- Komisiji naloži plačilo stroškov na obeh stopnjah.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnici v utemeljitev pritožbe navajata šest pritožbenih razlogov:

- 1) Prvi pritožbeni razlog: Splošno sodišče je neutemeljenost Sklepa Komisije skušalo popraviti z navedbo lastnih razlogov in je pri preučitvi razlogov Komisije napačno uporabilo pravo s tem, da jih je štelo za zadostne.
- 2) Drugi pritožbeni razlog: Splošno sodišče je napačno razlagalo člen 107(1) PDEU, napravilo pa je tudi napačno subsumcijo dejstev pod pravno normo s tem, da je štelo, da je bila banki BPP dodeljena prednost, zaradi česar se je garancija štela za pomoč, ki je nezdržljiva z notranjim trgovom.
- 3) Tretji pritožbeni razlog: Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da je štelo, da Komisija ni storila očitne napake pri presoji in ni napačno uporabila prava s tem, da ni upoštevala pogojev za odstopanje iz člena 107(3) (b) PDEU.
- 4) Četrti pritožbeni razlog: Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da je ohranilo sklep, s katerim je bila odrejena izterjava, ker je tako ohranilo sklep o odreditvi izterjave (domnevne) pomoči, ki ni bila nezdržljiva z notranjim trgovom, saj banki BPP ni bila dodeljena nikakršna prednost, ni upoštevalo, da je bila izterjava pomoči v izpodbijanem sklepu odrejena iz procesnih razlogov, in zmotno je štelo, da Komisija ni odstopala od načel, določenih v njenih smernicah v času izračuna zneska pomoči.

- 5) Peti pritožbeni razlog: Splošno sodišče ni upoštevalo načel pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj s tem, da je sporni sklep ohranilo v delu, v katerem je odrejena izterjava (domnevne) pomoči.
- 6) Šesti pritožbeni razlog: Splošno sodišče ni upoštevalo kršitve pravice banke BPP do pravičnega obravnavanja s strani Komisije, saj se je zadevni primer obravnaval drugače od podobnih primerov.

⁽¹⁾ Sklep Komisije 2011/346/EU z dne 20. julija 2010 o državni pomoči C 33/09 (ex NN 57/09, CP 191/09), ki jo izvaja Portugalska v obliki državne garancije banki BPP (UL L 159, str. 95).

**Pritožba, ki jo je Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG vložila 24. februarja 2014 zoper
sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 12. decembra 2014 v zadevi T-550/08, Tudapetrol
Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Evropska komisija**

(Zadeva C-94/15 P)

(2015/C 127/20)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG (zastopnici: Dr. U. Itzen in J Ziebarth LLM, odvetnici)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica vztraja pri predlogih, ki jih je podala na prvi stopnji, in predlaga:

- izpodbijana sodba Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 12. decembra 2014 v zadevi T-550/08 naj se razveljavi v delu, ki se nanaša na tožečo stranko;
- podredno, globa v višini 12 milijonov EUR, ki je bila tožeči stranki naložena s členom 2 izpodbijane odločbe z dne 1. oktobra 2008, naj se ustrezno zniža;
- še bolj podredno, zadeva naj se vrne Splošnemu sodišču Evropske unije v ponovno odločanje;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet obravnavane pritožbe je sodba Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 12. decembra 2014, Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Komisija, s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo, s katero je tožeča stranka predlagala razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C (2008) 5476 final z dne 1. oktobra 2008 v zadevi COMP/39181, Voski za sveče, v delu, ki se nanaša nanjo, in podredno znižanje globe, ki ji je bila naložena s to odločbo.

Pritožnica navaja te pritožbene razloge:

S prvim pritožbenim razlogom očita kršitev členov 101 PDEU in 296 PDEU ter bistvenih postopkovnih pravic in pravice do obrambe, ker naj bi Splošno sodišče ugotovilo njeno odgovornost v nasprotju z načeli pripisanja glede pojma podjetje iz konkurenčnega prava EU. Temeljno protislovje naj bi bilo v tem, da je Splošno sodišče pritožnico, na eni strani, in družbo H&R KG, ki ji je bila naložena ločena globa, in njene hčerinske družbe, na drugi strani, glede vprašanja naložitve glob obravnavalo kot ločeni podjetji v smislu konkurenčnega prava. Hkrati pa je Splošno sodišče, kot prej Komisija, ti podjetji glede vprašanja pripisanja ravnanja in ugotovitve domnevne kršitve obravnavalo kot eno podjetje „H&R/Tudapetrol“. Isti družbi namreč ne moreta biti obravnavani kot *eno* podjetje glede storitve kršitve, za namene naložitve glob pa kot *dve* podjetji. Splošno sodišče naj bi tako za določena obdobja nepravilno potrdilo dvojno kaznovanje istih referenčnih ravnanj domnevno enega podjetja.

Z drugim pritožbenim razlogom pritožnica očita kršitev obveznosti obrazložitve (člen 296 PDEU) v izpodbijani sodbi. Ta naj bi bila v tem, da sodba ne vsebuje dovolj individualiziranih navedb glede očitanih dejstev ravno glede pritožnice. Ker je Splošno sodišče sprejelo zmedeno obrazložitev glede kršitve skupne enote „H&R/Tudapetrol“, ki ni bila podrobneje opredeljena, ni niti iz Odločbe Komisije niti iz sodbe razvidno, katera ravnanja so bila pripisana pritožnici. Z drugim delom drugega pritožbenega razloga pritožnica trdi, da njeni očitki glede ugotovitve dejanskega stanja niso bili v celoti obravnavani. Splošno sodišče naj bi podane očitke preverilo in o njih odločilo le deloma. Glede očitkov, ki jih Splošno sodišče je preučilo, pa naj bi bila njegova obrazložitev zaradi kršitve načel o dokazovanju in logičnih pravil oziroma zaradi izkrivljanja dejstev, predloženih Splošnemu sodišču, pravno napačna.

S tretjim pritožbenim razlogom pritožnica očita kršitev njene pravice do obrambe, kar naj bi vplivalo na odločitev v zadevi. Ta kršitev naj bi bila v tem, da naj Splošno sodišče, tako kot prej Komisija, ne bi dovolj individualiziralo ugotovljenih očitkov, ampak naj bi le na splošno in nedopustno argumentiralo z uporabo nejasne skupne oznake „H&R/Tudapetrol“. To naj bi povzročilo, da pritožnica ne more razbrati, kaj se ji podrobno očita in na podlagi katerih dokazov. S tem naj bi bilo kršeno načelo *in dubio pro reo* in naj bi bila obramba pritožnice zoper očitke nedopustno otežena.

Pritožba, ki jo je Netherlands Maritime Technology Association, prej Scheepsbouw Nederland, vložila 26. februarja 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 9. decembra 2014 v zadevi T-140/13, Netherlands Maritime Technology Association/Evropska komisija

(Zadeva C-100/15 P)

(2015/C 127/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Netherlands Maritime Technology Association, prej Scheepsbouw Nederland (zastopnika: K. Struckmann, odvetnik, G. Forwood, Barrister)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija, Kraljevina Španija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

— razveljavi izpodbijano sodbo v delu, v katerem je bil zavrnjen predlog pritožnice za razglasitev ničnosti odločbe;

- izpodbijano odločbo razglasi za nično oziroma, podredno, zadevo vrne v ponovno odločanje Splošnemu sodišču, da odloči v skladu s pravno presojo iz sodbe Sodišča in;
- vsekakor odredi povrnitev stroškov pritožnici, vključno s stroški postopka pred Splošnim sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica trdi, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo s tem, da je štelo, da je predhodni pregled Komisije zadosten in popoln, natančneje s tem:

- da ni ustrezno upoštevalo vseh trditve, ki jih je pritožnica navedla na prvi stopnji;
- da je storilo očitno napako pri presoji; in
- da je podalo nezadostno in protislovno obrazložitev.

Bistvene trditve je mogoče povzeti tako:

- s prvim pritožbenim razlogom se zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno razumelo trditve pritožnice v zvezi s kompleksno strukturo nove sheme SPN, njenim samoizvajanjem in selektivnostjo ter da s tem ni upoštevalo, ali je bilo v odločbi ustrezno preučeno delovanje sheme kot celote in v povezavi z drugimi davčnimi določbami ter določbami prava gospodarskih družb.
- z drugim pritožbenim razlogom se zatrjuje, da je Splošno sodišče storilo očitno napako pri razumevanju odločbe, s čimer je zmotno ugotovilo, da je bil v odločbi zadostno preučen krog upravičencev nove sheme SPN.
- s tretjim pritožbenim razlogom se zatrjuje, da Splošno sodišče ni podalo zadostne in dosledne obrazložitve o tem, zakaj naj bilo upravičeno, da v izpodbijani odločbi gospodarsko interesno združenje ni bilo upoštevano kot potencialni upravičenec nove SPN, oziroma da ni bil opredeljen referenčni okvir za presojo učinkov ukrepa. Poleg tega naj Splošno sodišče ne bi podalo zadostne obrazložitve o tem, zakaj naj bi bilo v izpodbijani odločbi dovolj pojasnjeno, zakaj je nova shema SPN sestavni del splošnega sistema.

Sklep predsednika Sodišča z dne 23. januarja 2015 – Evropska komisija/Italijanska republika

(Zadeva C-124/14) ⁽¹⁾

(2015/C 127/22)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 175, 10.6.2014.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2015 – Bial-Portela/UUNT – Isdin (ZEBEXIR)

(Zadeva T-366/11 RENV) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti ZEBEXIR — Prejšnja besedna znamka Skupnosti ZEBINIX — Relativni razlogi za zavrnitev — Člen 8(1)(b) (ES) št. 207/2009)

(2015/C 127/23)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Bial-Portela & C^a, SA (São Mamede do Coronado, Portugalska) (zastopnika: B. Braga da Cruz in J. Pimenta, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Isdin, SA (Barcelona, Španija) (zastopniki: P. López Ronda, G. Macias Bonilla in G. Marín Raigal, odvetniki)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 6. aprila 2001 (zadeva R 1212/2009-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbo Bial-Portela & Ca, SA in družbo Isdin, SA.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 6. aprila 2011 (zadeva R 1212/2009-1) se razveljavi.
2. UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila družba Bial Portela & Ca, SA.
3. Družba Isdin, SA nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 269, 10.9.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – Združeno kraljestvo/ECB(Zadeva T-496/11) ⁽¹⁾**(Ekonomska in monetarna politika — ECB — Ničnostna tožba — Okvir politike nadzora Eurosistema — Izpodbojni akt — Dopustnost — Nadzor plačilnih sistemov in poravnalnih sistemov vrednostnih papirjev — Zahteva po lokaciji v državi članici Eurosistema, ki velja za klirinške sisteme s centralno nasprotno stranko — Pristojnost ECB)**

(2015/C 127/24)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko (zastopniki: sprva S. Ossowski, S. Behzadi-Spencer in E. Jenkinson, nato S. Behzadi-Spencer in E. Jenkinson, in na koncu V. Kaye, zastopniki, skupaj s K. Bealom, QC, in P. Sainijem, QC)

Tožena stranka: Evropska centralna banka (ECB) (zastopniki: sprva A. Sáinz de Vicuña Barroso in K. Laurinavičius, nato A. Sáinz de Vicuña Barroso in P. Papaschalis in na koncu M. Papaschalis in P. Senkovic, zastopniki, skupaj z R. Subiottom, QC, F.-C. Laprèvoteom, odvetnik, in P. Stuart, barrister)

Intervenient v podporo tožeče stranke: Kraljevina Švedska (zastopniki: A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johannesson, U. Persson in H. Karlsson, zastopnice)

Intervenient v podporo tožene stranke: Kraljevina Španija (zastopnik: A. Rubio González, abogado del Estado); in Francoska republika (zastopniki: G. de Bergues, D. Colas in E. Ranaivoson, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Okvira politike nadzora Eurosistema, ki ga je objavila ECB 5. julija 2011 v delu, v katerem je v njem določena lokacijska politika, ki se uporabi za centralne nasprotno stranke s sedežem v državah članicah, ki niso v euroobmočju.

Izrek

1. Okvir politike nadzora Eurosistema, ki ga je 5. julija 2011 objavila Evropska centralna banka (ECB), se razglasi za nič in v delu, v katerem centralnim nasprotnim strankam, ki posredujejo pri kliringu finančnih vrednostnih papirjev, nalaga zahtevo po lokaciji v državi članici Eurosistema.
2. ECB nosi svoje stroške in stroške Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko.
3. Kraljevina Španija, Francoska republika in Kraljevina Nizozemska nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 340, 19.11.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – LS Fashion/UUNT – Gestión de Activos Isorana (L'Wren Scott)

(Zadeva T-41/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti L'Wren Scott — Prejšnja nacionalna besedna znamka LOREN SCOTT — Relativni razlog za zavrnitev — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Neobstoj verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 127/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: LS Fashion, LLC (Wilmington, Delaware, Združene države) (zastopnika: R. Black in S. Davies, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: P. Geroulakos, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Gestión de Activos Isorana, SL (La Orotava, Španija) (zastopniki: F. Brandolini Kujman, J. B. Devaureix in L. Montoya Terán, odvetniki)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 24. novembra 2011 (zadeva R 1584/2009 4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Gestión de Activos Isorana, SL in LS Fashion, LLC.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. LS Fashion, LLC se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 109, 14.4.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Breyer/Komisija

(Zadeva T-188/12) ⁽¹⁾

(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Vloge, ki jih je v okviru postopka zaradi neizpolnitve obveznosti pred Sodiščem predložila Republika Avstrija — Zavrnitev dostopa)

(2015/C 127/26)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Patrick Breyer (Wald-Michelbach, Nemčija) (zastopnik: M. Starostik, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva P. Costa de Oliveira in H. Krämer, nato H. Krämer in M. Konstantinidis, zastopniki, sprva skupaj z A. Krämer in R. Van der Hout, nato R. Van der Hout, odvetniki)

Intervenientki v podporo tožeči stranki: Republika Finska (zastopnika: J. Heliskoski in S. Hartikainen, zastopnika), in Kraljevina Švedska (zastopniki: sprva A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johannesson, U. Persson, K. Ahlstrand-Oxhamre in H. Karlsson, nato A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, L. Swedenborg, N. Otte Widgren, E. Karlsson in F. Sjövall, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti, prvič, odločbe Komisije z dne 16. marca 2012 o zavrnitvi prošnje tožeče stranke za dostop do njenega pravnega mnenja v zvezi z Direktivo 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrabi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive 2002/58/ES (UL L 105, str. 54), in drugič, odločbe Komisije z dne 3. aprila 2012 – s katero je bil tožeči stranski zavrnjen popoln dostop do dokumentov v zvezi s prenosom Direktive 2006/24 s strani Republike Avstrije in do dokumentov v zvezi z zadevo, v kateri je bila izdana sodba z dne 29. julija 2010, Komisija/Avstrija (C-189/09, EU:C:2010:455) – v delu, v katerem je bil v zvezi z zadnjenavedeno odločbo zavrnjen dostop do vlog, ki jih je v okviru te zadeve predložila Republika Avstrija.

Izrek

1. Odločba Evropske komisije z dne 3. aprila 2012, s katero je bil P. Breyerju zavrnjen popoln dostop do dokumentov v zvezi s prenosom Direktive 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrabi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive 2002/58/ES s strani Republike Avstrije ter do dokumentov v zvezi z zadevo, v kateri je bila izdana sodba z dne 29. julija 2010, Komisija/Avstrija (C-189/09, EU:C:2010:455), se razglasi za nično v delu, v katerem je bil z njo zavrnjen dostop do vlog, ki jih je predložila Republika Avstrija v okviru navedene zadeve..
2. Postopek s predlogom za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 16. marca 2012, s katero je bila zavrnjena prošnja P. Breyerja za dostop do njenega pravnega mnenja v zvezi z Direktivo 2006/24, se ustavi.
3. Komisija poleg svojih stroškov nosi polovico stroškov, ki jih je priglasil P. Breyer.
4. Republika Finska in Kraljevina Švedska nosita svoje stroške.

(¹) UL C 194, 30.6.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Spa Monopole/UUNT – Olivar Del Desierto (OLEOSPA)

(Zadeva T-377/12) (¹)

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti OLEOSPA — Prejšnje besedne znamke Beneluxa SPA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1) (b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 127/27)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgija) (zastopniki: L. De Brouwer, E. Cornu in E. De Gryse, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva V. Melgar, nato V. Melgar in A. Folliard-Monguiral, zastopnika)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe UUNT: Olivar Del Desierto, SL (Almería, Španija)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 22. junija 2012 (zadeva R 135/2011 4) v zvezi s postopkom z ugovorom med Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV in Olivar Del Desierto, SL.

Izrek

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 22. junija 2012 (zadeva R 135/2011 4) se razveljavi v delu, v katerem je z njo zavržen ugovor za kozmetične proizvode iz razreda 3 Nicejskega aranžmaja o mednarodni klasifikaciji blaga in storitev zaradi registracije znamk z dne 15. junija 1957, kakor je bil revidiran in spremenjen.
2. UUNT se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 331, 27.10.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – Nissan Jidosha/UUNT (CVTC)

(Zadeva T-572/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Zahteva za podaljšanje registracije figurativne znamke Skupnosti CVTC — Delno podaljšanje — Člen 47 Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2015/C 127/28)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Nissan Jidosha KK (Yokohama, Japonska) (zastopnika: B. Brandreth, barrister, in D. Cañadas Arcas, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva F. Mattina, nato P. Bullock, zastopnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 6. septembra 2012 (zadeva R 2469/2011-1) v zvezi z zahtevo za podaljšanje registracije figurativne znamke CVTC.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Nissan Jidosha KK se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 79, 16.3.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 5. marca 2015 – Rose Vision et Seseña/Komisija(Zadeva T-45/13) ⁽¹⁾

(Arbitražna klavzula — Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007 – 2013) — Sporazumi o dodelitvi sredstev za projekte FIRST, FutureNEM in SISI — Ničnostna tožba in odškodninski zahtevek — Sprememba tožbe — Dopustnost — Začasna ustavitve plačil — Rok za predložitev poročila o reviziji — Posredovanje informacij tretjim osebam)

(2015/C 127/29)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeci stranki: Rose Vision, SL (Seseña, Španija); in Julián Seseña (Pozuelo de Alarcón, Španija) (zastopnika: M. Muñiz Bernuy in A. Alonso Villa, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: R. Lyal in A. Sauka, zastopnika, skupaj z J. Rivas Andrés in X. M. García García, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti dopisa Komisije, na podlagi katerega je ta začasno ustavila izplačila v okviru sporazuma o dodelitvi sredstev št. 246910 v zvezi s projektom FutureNEM, in finančne revizije 11 INFS 025, na podlagi katere je sprejela navedeni akt, in odškodninski zahtevek za povrnitev škode, ki naj bi nastala tožecim strankam zaradi ravnanja Komisije, in sicer v znesku 5 854 264 EUR, brez poseganja v škodo, ki bi lahko bila ocenjena v okviru tega postopka, in obresti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Rose Vision, SL in Julián Seseña se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 178, 22.6.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Bayer Intellectual Property/UUNT – Interhygiene (INTERFACE)(Zadeva T-227/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti INTERFACE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti Interfog — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Enakost proizvodov — Podobnost znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe ES št. 207/2009)

(2015/C 127/30)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Bayer Intellectual Property GmbH (Monheim am Rhein, Nemčija) (zastopnika: E. Armijo Chávarri in A. Sanz Cerralbo, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva A. Schifko, nato D. Walicka, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Interhygiene GmbH (Cuxhaven, Nemčija)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 4. februarja 2013 (zadeva R 1688/2011 4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Interhygiene GmbH in Bayer Intellectual Property GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Bayer Intellectual Property GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 178, 22.6.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – EESO/Achab

(Zadeva T-430/13 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Osebni prejemki — Izselitveni dodatek — Naturalizacija — Člen 4(1)(a)(b) Priloge VII h Kadrovskim predpisom — Povračilo neupravičeno izplačanih zneskov — Člen 85, prvi odstavek, Kadrovskih predpisov)

(2015/C 127/31)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) (zastopniki: sprva M. Arsène, nato M. Pascua Mateo in L. Camarena Januzec, zastopniki, skupaj z D. Waelbroeck in A. Duron, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Mohammed Achab (Bruselj, Belgija) (zastopnik: N. Lhoëst, odvetnik)

Predmet

Pritožba, vložena zoper sodbo Sodišča za uslužbenca Evropske unije (tretji senat) z dne 26. junija 2013, Achab/EESO (F-21/12, RecFP, EU:F:2013:95) in s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropski ekonomsko-socialni odbor (EESO) nosi svoje stroške in naloži se mu plačilo stroškov, ki jih je priglasil Mohammed Achab na tej stopnji.

⁽¹⁾ UL C 325, 9.11.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 3. marca 2015 – Schmidt Spiele/UUNT (predstavitev igralne plošče)**(Združeni zadevi T-492/13 in T-493/13) ⁽¹⁾****(Znamka Skupnosti — Prijavi figurativnih znamk Skupnosti, ki predstavljata igralno ploščo — Absolutni razlogi za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2015/C 127/32)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Schmidt Spiele GmbH (Berlin, Nemčija) (zastopnik: T. Sommer, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Schifko, zastopnik)

Predmet

Tožbi zoper odločbi prvega odbora pri UUNT z dne 3. julija 2013 (zadevi R 1767/2012-1 in R 1768/2012-1) v zvezi s predlogoma za registracijo figurativnih znakov, ki predstavlja družabno igro, kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Odločbi prvega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 3. julija 2013 (združeni zadevi R 1767/2012 1 in R 1768/2012 1) se razveljavita v delu, v katerem sta bili z njima zavrjnjeni pritožbi družbe Schmidt Spiele GmbH glede proizvodov in storitev, ki niso „računalniki“, „(programi za) računalniške igre; programi za videoigre zapisani na kartuše, diskete, CD-ROM-e, kasete, trakove in minidiske“, „računalniški software, registriran; računalniški programi – naložljivi prek računalniške mreže; računalniški software, registriran“ iz razreda 9, „izdelki iz papirja in kartona (vključeni v razred 16); barvne tiskovine“ iz razreda 16, „igre (vključno z elektronskimi in video igrami) razen iger kot zunanjih enot za ekrane ali monitorje“, „igralne karte“, „družabne igre; igre s kartami“, „prenosne naprave za elektronske igre“, „družabne igre“ in „video igre kot zunanje enote za ekrane ali monitorje“ iz razreda 28, ter „zabava“, „organizacija in vodenje razvedrilnih dogodkov“ in „oskrba z rekreacijski pripomočki“ iz razreda 41.
2. V preostalem se tožbi zavrmeta.
3. Družbi Schmidt Spiele se naloži plačilo polovice stroškov UUNT in polovico lastnih stroškov. UUNT se naloži plačilo polovice stroškov družbe Schmidt Spiele in polovico lastnih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 325, 9. 11. 2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – Three-N-Products/UUNT – Munindra (PRANAYUR)**(Zadeva T-543/13) ⁽¹⁾****(Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti PRANAYUR — Prejšnje besedne znamke Skupnosti AYUR in prejšnje figurativne znamke Skupnosti Ayur, Ayur Naturals Herbals in Aanb — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredba (ES) št. 207/2009)**

(2015/C 127/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Three-N-Products Private Ltd (New Delhi, Indija) (zastopnik: N. Colombo, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Munindra Holding BV (Lelystad, Nizozemska)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 25. julija 2013 (zadeva R 638/2012 4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Three-N-Products Private Ltd in Munindra Holding BV.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Three-N-Products Private Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 376, 14.12.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 – FSA/UUNT – Motokit Veículos e Acessórios (FSA K FORCE)

(Zadeva T-558/13) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti FSA K-FORCE — Prejšnja besedna znamka Skupnosti FORCE X — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)

(2015/C 127/34)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: FSA Srl (Busnago, Italija) (zastopnika: M. Locatelli in M. Cartella, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Motokit Veículos e Acessórios, SA (Vagos, Portugalska)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 5. avgusta 2013 (zadeva R 436/2012 2) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Motokit Veículos e Acessórios, SA in FSA Srl.

Izrek

1. Odločba drugega odbora za pritožbe pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 5. avgusta 2013 (zadeva R 436/2012 2) se razveljavi.
2. UUNT se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 24, 25.1.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Universal Utility International/UUNT
(Greenworld)**

(Zadeva T-106/14) ⁽¹⁾

**(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti Greenworld — Absolutni razlog za
zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2015/C 127/35)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Universal Utility International GmbH & Co.KG (Kaarst, Nemčija) (zastopnik: J. Mietzel, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: M. Fischer, zastopnik)

Predmet

Tožba, vložena zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 13. decembra 2013 (zadeva R 1658/2013 4) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka Greenworld kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Universal Utility International GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 142, 12.5.2014.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 23. februarja 2015 – Seven for all mankind/UUNT – Seven (SEVEN
FOR ALL MANKIND)**

(Zadeva T-505/14) ⁽¹⁾

**(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti SEVEN FOR ALL
MANKIND — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti in prejšnja figurativna mednarodna znamka
Seven — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) uredbe (ES) št. 207/2009 — Tožba, ki je očitno
pravno neutemeljena“)**

(2015/C 127/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Seven for all mankind LLC (Vernon, Kalifornija, Združene države) (zastopnik: A. Gautier-Sauvagnac, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: J. Crespo Carrillo, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Seven SpA (Leini, Italija) (zastopnik: L. Trevisan, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 9. aprila 2014 (zadeva R 1277/2013-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Seven SpA in Seven for all mankind LLC.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Seven for all mankind LLC se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 292, 1.9.2014.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 25. februarja 2015 – BPC Lux 2 in drugi/Komisija (Zadeva T-812/14 R)

**(„Začasna odredba — Državne pomoči — Finančni sektor — Pomoč, dana v okviru reševanja bank —
Odločba o nenasprotovanju — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)**

(2015/C 127/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: BPC Lux 2 Sàrl (Senningerberg, Luksemburg); BPC UKI LP (George Town, Kajmanski otoki, Združeno kraljestvo); Bennett Offshore Restructuring Fund, Inc. (George Town); Bennett Restructuring Fund LP (Wilmington, Delaware, Združene države); Queen Street Fund Ltd (George Town); BTG Pactual Global Emerging Markets and Macro Master Fund LP (George Town); BTG Pactual Absolute Return II Master Fund LP (George Town); CSS LLC (Chicago, Illinois, Združene države); Beltway Strategic Opportunities Fund LP (George Town); EJP Debt Opportunities Master Fund LP (George Town); EJP DO Fund (Kajmanski otoki) LP (George Town); TP Lux HoldCo (Luxembourg, Luksemburg); VR Global Partners LP (George Town); Absalon II Ltd (Dublin, Irska); CenturyLink, Inc. Defined Benefit Master Trust (Denver, Kolorado, Združene države); City of New York Group Trust (New York, New York, Združene države); Dignity Health (San Francisco, Kalifornija, Združene države); GoldenTree Asset Management Lux Sàrl (Luxembourg); GoldenTree High Yield Value Fund Offshore 110 Two Ltd (Dublin); in San Bernardino County Employees Retirement Association (San Bernardino, Kalifornija, Združene države) (zastopniki: J. Webber, M. Steenson, solicitors, in P. Fajardo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Flynn in P. J. Loewenthal, zastopnika)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve Sklepa Komisije C (2014) 5682 final z dne 3. avgusta 2014, de ne bo nasprotovala državni pomoči SA.39250 (2014/N), ki jo je priglasila Portugalska in katere cilj je bilo reševanje Banco Espírito Santo SA.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
 2. Odločitev o stroških se pridrži.
-

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 27. februarja 2015 – Španija/Komisija**(Zadeva T-826/14 R)**

(Začasna odredba — Državne pomoči — Ureditev davka od dohodkov pravnih oseb, ki podjetjem, ki imajo davčni domicil v Španiji, omogočajo amortizacijo dobrega imena, ki izhaja iz posredne pridobitve deleža v podjetjih, ki imajo davčni domicil v tujini — Sklep, s katerim je bila ta pomoč razglašena za nezdružljivo z notranjim trgov in naložena izterjava te pomoči — Predlog za odlog izvršitve — Fumus boni juris — Neobstoj nujnosti)

(2015/C 127/38)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: M. Sampol Pucurull, zastopnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Stromsky, C. Urraca Caviedes in P. Němečková, zastopniki)

Predmet

Predlog za odlog izvršitve Sklepa Komisije C (2014) 7280 final z dne 15. oktobra 2014 glede državne pomoči SA.35550 (2013/C) (ex 2013/NN), ki jo je izvedla Španija in se je nanašala na shemo davčne amortizacije dobrega imena za prevzeme tujih deležev.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Sklep z dne 8. januarja 2015, izdan v zadevi T-826/14 R, se razveljavi.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 18. avgusta 2014 – Monster Energy/UUNT (upodobitev simbola za mir)**(Zadeva T-633/14)**

(2015/C 127/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Monster Energy Company (Corona, Združene države Amerike) (zastopnik: P. Brownlow, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti (upodobitev simbola za mir) – Prijava št. 11 363 611

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora UUNT za pritožbe z dne 11. decembra 2013 v zadevi R 1285/2013-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— razveljavi izpodbijano odločbo;

— UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 16. septembra 2014 – Monster Energy/UUNT (GREEN BEANS)

(Zadeva T-666/14)

(2015/C 127/40)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Monster Energy Company (Corona, Združene države Amerike) (zastopnik: P. Brownlow, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „GREEN BEANS“ – Prijava št. 11 410 801

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora UUNT za pritožbe z dne 2. decembra 2013 v zadevi R 1530/2013-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 28. novembra 2014 – Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen/UUNT – Meissen Keramik (MEISSEN)

(Zadeva T-789/14)

(2015/C 127/41)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (Meißen, Nemčija) (zastopnika: O. Spuhler in M. Geitz, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Meissen Keramik GmbH (Meißen, Nemčija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „MEISSEN“ – Prijava št. 9 413 527

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 29. septembra 2014 v zadevah R 1182/2013-4 in R 1245/2013-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlogi

- Kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009
- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- Kršitev člena 15(1) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 26. decembra 2014 – Slovak Telekom/Komisija

(Zadeva T-851/14)

(2015/C 127/42)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Slovak Telekom a.s. (Bratislava, Slovaška Republika) (zastopnika: D. Geradin, odvetnik, in R. O'Donoghue, Barrister)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- tožbo razglasi za dopustno;
- člena 1 in 2 izpodbijanega sklepa v delu, ki se nanaša na tožečo stranko, razglasi za nična;
- podredno, zniža globo, ki je bila tožeči stranki naložena s členom 2 izpodbijanega sklepa;
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka;
- če Splošno sodišče tožbo zavrže kot nedopustno ali jo vsebinsko zavrne, odloči, da vsaka stranka nosi svoje stroške.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s tožbo predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Komisije z dne 16. oktobra 2014 (AT.39523 – Slovak Telekom), s katerim sta bili tožeča stranka in njena matična družba na podlagi člena 102 PDEU in člena 54 Sporazuma EGP oglobljeni za zlorabo na slovaškem trgu širokopasovnih storitev.

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja pet razlogov.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjuje, da je Komisija napačno uporabila pravo in storila napačno presojo s tem, da je ugotovila, da je tožeča stranka zavrnila dobavo, ki pomeni zlorabo.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje, da je Komisija kršila pravico tožeče stranke do obrambe glede presoje cenovnih škarij. Tožeča stranka navaja:
 - da Komisija ni navedla utemeljenih pripomb glede nekaterih upoštevnihih stroškovnih načel, metodologije in podatkov, ki jih je tožeča stranka predložila do izpodbijanega sklepa; in
 - da je Komisija prvič v izpodbijanem sklepu izpostavila nov „večletni“ pristop, da bi predhodno pozitivno stopnjo dobička za leto 2005 spremenila v negativno.
3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjuje, da je Komisija storila dejanske napake in/ali napačno uporabila pravo in/ali storila očitno napako pri presoji, ker je ugotovila, da je ravnanje tožeče stranke pomenilo cenovne škarje. Tožeča stranka trdi:
 - da je Komisija napačno uporabila načela, metodologijo in podatke v zvezi z dolgoročnimi povprečnimi mejnimi stroški (LRAIC) in ni upoštevala dejanskih LRAIC stroškov tožeče stranke; in
 - da je Komisija napačno uporabila pravo in/ali storila očitno napako pri presoji v okviru svojega „večletnega“ pristopa.
4. S četrtim tožbenim razlogom zatrjuje, da je Komisija napačno uporabila pravo in storila napačno presojo s tem, da je sklenila, da sta tožeča stranka in družba Deutsche Telekom del enega samega podjetja in da sta obe odgovorni za domnevno kršitev tožeče stranke.
5. S petim tožbenim razlogom zatrjuje, da je Komisija pri določitvi zneska globe napačno uporabila pravo in storila napačno presojo ter kršila načelo enakega obravnavanja.

Tožba, vložena 2. februarja 2015 – Nemčija/Komisija

(Zadeva T-47/15)

(2015/C 127/43)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: T. Henze, K. Petersen, in T. Lübbig, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- v skladu s členom 264 PDEU razglasi ničnost Sklepa Komisije z dne 25. novembra 2014 v postopku državne pomoči SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) – Nemčija, Podpora za elektriko iz obnovljivih virov energije in znižana dajatev EEG za energetske intenzivne uporabnike, C(2014) 8786 final;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji dejanskega stanja

Evropska komisija ni razumela ozadja dejanskega stanja v tem sporu, namreč načina delovanja zakona o prednostnih obnovljivih virih energije, zlasti sistema finančnega toka v skladu z zakonom. Dalje ni razumela vloge „države“ kot zakonodajalca in organa, pristojnega za nadzorne organe, in iz tega napačno izpeljala položaj nadzora.

2. Drugi tožbeni razlog: „Nedajanje prednosti“ na podlagi posebnega sistema kompenzacijskih nadomestil

Evropska komisija je napačno uporabila člen 107(1) PDEU s tem, da je v nasprotju s sodno prakso Sodišča dala prednost energetske intenzivnemu podjetju.

3. Tretji tožbeni razlog: nedajanje domnevne prednosti iz državnih sredstev

Evropska komisija je napačno uporabila člen 107(1) PDEU tudi s tem, da je domnevala, da imajo državni organi nad premoženjem različnih zasebnih podjetij, ki sodelujejo pri ureditvi zakona o prednostnih obnovljivih virih energije.

Tožba, vložena 16. februarja 2015 – Mudhook Marketing/UUNT (IPVanish)

(Zadeva T-78/15)

(2015/C 127/44)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Mudhook Marketing, Inc. (Winter Park, Združene države) (zastopnika: A. Dellmeier in H. Eckermann, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Podatki o postopku pred UUNT

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Skupnosti „IPVanish“– zahteva za registracijo št. 2 330 271

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 4. decembra 2014 v zadevi R 1417/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- UUNT naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Pritožba, ki jo je 19. februarja 2015 vložil Luigi Macchia zoper sklep, ki ga je 12. decembra 2014 izdalo Sodišče za uslužbence v zadevi - 63/11 RENV, Macchia/Komisija

(Zadeva T-80/15 P)

(2015/C 127/45)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Luigi Macchia (Rim, Italija) (zastopnika: S. Rodrigues in A. Blot, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnik Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Sodišča za uslužbence z dne 12. decembra 2014 v zadevi F-63/11 RENV;
- posledično naj ugotovi zahtevkom pritožnika, ki jih je navedel na prvi stopnji, in s tem:
 - ugotovi, da je tožba dopustna;
 - in:
 - razglasi ničnost odločbe zaradi molka organa z dne 12. avgusta 2010 generalnega direktorja OLAF, v funkciji OPSP, o nepodalžanju njegove pogodbe, kot izhaja iz dejstva, da ni bil podan odgovor na prošnjo, ki jo je pritožnik poslal 12. aprila 2010;
 - če je potrebno, razglasi ničnost odločbe, ki jo je 22. februarja 2011 sprejel OPSP in s katero je bila zavrnjena pritožba, ki jo je pritožnik vložil na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov;
 - posledično vrnitev pritožnika na delovno mesto, ki ga je zasedal v OLAF, v okviru podaljšanja njegove pogodbe v skladu z zahtevami Kadrovskih predpisov;
 - podredno, in v primeru, da bi ne bilo ugodeno njegovi zahtevi za vrnitev na delovno mesto, ki je navedena zgoraj, naj Komisiji naloži povrnitev premoženjske škode, ki je nastala pritožniku in ki je ocenjena začasno in *ex aequo et bono* na razliko med osebnimi prejemki, ki bi jih prejel kot začasni uslužbenec pri OLAF, in osebnimi prejemki, ki jih dobiva na trenutnem delovnem mestu (in sicer približno 3 000 EUR na mesec), vsaj za obdobje, ki ustreza njegovi prvotni pogodbi o zaposlitvi (4 leta), in še za daljše obdobje, če bi bila njegova pogodba podaljšana še tretjič, na podlagi česar bi pridobil upravičenje do sklenitve pogodbe za nedoločen čas;
- vsekakor naj Komisiji naloži plačilo zneska, začasno in *ex aequo et bono* ocenjenega na 5 000 EUR (pet tisoč eurov), za povračilo nepremoženjske škode, povečane za zamudne obresti po zakoniti obrestni meri od datuma izdaje sodbe;

— toženi stranki naloži plačilo vseh stroškov, vključno s stroški te pritožbe.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

V utemeljitev pritožbe pritožnik navaja en tožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev člena 81 Poslovnika Sodišča za uslužbence, kršitev obsega sodnega nadzora Sodišča za uslužbence, kršitev obveznosti obrazložitve, izkrivljanje dejstev obravnavane zadeve in vsebinsko neresničnost ugotovitev Sodišča za uslužbence glede listin spisa.

Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Swatch/UUNT – L'atelier Wysiywyg (wysiwatch WhatYouSeeIsTheWatchYouGet)

(Zadeva T-83/15)

(2015/C 127/46)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Swatch AG (Biel, Švica) (zastopnik: P. González-Bueno Catalán de Ocón, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: L'atelier Wysiywyg (Besançon, Francija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedne elemente „wysiwatch“ in „WhatYouSeeIsTheWatchYouGet“ – Prijava št. 11 041 597

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 4. decembra 2014 v zadevi R 1873/2014-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT in L'atelier Wysiywyg naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 19. februarja 2015 – AEDEC/Komisija

(Zadeva T-91/15)

(2015/C 127/47)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Asociación Española para el Desarrollo de la Epidemiología Clínica (AEDEC) (Madrid, Španija) (zastopnik: R. López López, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožena stranka predlaga Splošnemu sodišču, naj:

- Za ničnega razglasi sklep o zavrnitvi zahtevanega financiranja, ki ga je sprejel Generalni direktorat za raziskave in inovacije Evropske komisije, direktorij E (zdravje) v javnem razpisu H2020-HCO-2014, prejetem 4. septembra 2014, s katerim je bila zahtevana ponovna preučitev prednosti zavrjenega projekta.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja kršitev splošnih načel dobrega upravljanja, preglednosti in enakega obravnavanja na podlagi naslednjih preudarkov:

Konzorcij LATIN PLAN, ki ga koordinira AEDEC bi moral dobiti subvencijo, razpisano v javnem razpisu H2020-HCO-2014, ker naj bi bila tako sklep o njegovi zavrnitvi kot tudi sklep o potrditvi te zavrnitve očitno nepravilna iz teh razlogov:

- (a).- V sporočilih Evropske komisije med postopkom ocenjevanja projekta je bil napačno identificiran njegov koordinator, in sicer so bila naslovljena na osebo, ki ni bila zakoniti zastopnik, kontaktna oseba in koordinator zadevnega projekta. Ta napaka je v tem primeru še posebej pomembna, saj navedena oseba nikakor ni povezana z AEDEC in je del konzorcija LATIN PLAN kot član finske ekipe.

Očitno je, da je Evropska komisija menila, da ta oseba ni upravičena do subvencije, saj je menila, da je koordinirala projekt LATIN PLAN kot del AEDEC in da je bila hkrati član finske ekipe, na podlagi „načela nekumulativnega dodeljevanja“, ki velja na področju subvencij v pravu Skupnosti in ki določa, da noben projekt ne more dobiti več kot ene subvencije iz proračuna, kadar je upravičenec isti. Vsak član ekipe LATIN zaprosi za proračun. Če bi bila subvencija nazadnje dodeljena ekipi, bi napaka Komisije povzročila, da je zadevna oseba prejela subvencijo kot del AEDEC in kot del finske ekipe.

- (b).- V poročilu o oceni projektov je navedeno, da obstoječa asimetrija med proračuni, za katere zaprosi vsaka ekipa, članica konzorcija LATIN PLAN, ni bila primerno razložena in utemeljena, zaradi česar je projekt izgubil točke. Tožeča stranka ne zanika, da obstaja asimetrija glede proračunov, za katere so zaprosile različne ekipe/partnerji, vendar ni res, da ni bila razložena. Konkretno, v oddelku utemeljitve proračuna so bili v celoti in podrobno razloženi razlogi, zakaj je AEDEC partner, ki zaproša za največ denarja.

- (c).- Poleg tega je treba dodati, da je z znanstvenega vidika to dober projekt. Ekipa je dobila 11 točk od največ 15 možnih in preseгла preizkus kakovosti 10 točk, ki ga določa javni razpis. Zadevni projekt je dobil višjo oceno kot drugi, za katere je bilo odobreno financiranje, zaradi česar je izpodbijani sklep nepravilčen.

Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Navitar/UUNT – Elukuva (NaviTar)

(Zadeva T-93/15)

(2015/C 127/48)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Navitar, Inc. (Rochester, Združene države) (zastopnik: J. Mattes, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: MTÜ Elukuva (Talin, Estonija)

Podatki o postopku pred UUNT

Prijavitelj: tožeča stranka

Zadevna znamka: besedna znamka Skupnosti „NaviTar“ – Prijava za registracijo št. 11 147 246

Postopek pred UUNT: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 5. decembra 2014 v zadevi R 401/2014-4

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- UUNT naloži plačilo stroškov, vključno s tistimi, ki so tožeči stranki nastali pred odborom za pritožbe;
- družbi MTÜ Elukuva naloži plačilo stroškov, vključno s stroški tožeče stranke pred odborom za pritožbe, če bi družba MTÜ Elukuva v tem postopku intervenirala.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 41(1) v povezavi s členom 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;

Tožba, vložena 20. februarja 2015 – Printeos in drugi/Komisija

(Zadeva T-95/15)

(2015/C 127/49)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeče stranke: Printeos, SA (Alcalá de Henares, Španija), Tompla Sobre Exprés, SL (Alcalá de Henares, Španija), Tompla Scandinavia AB (Stockholm, Švedska), Tompla France SARL (Fleury Mérogis, Francija), Tompla Druckererzeugnisse Vertriebs GmbH (Leonberg, Nemčija) (zastopnika: H. Brokelmann, P. Martínez-Lage Sobredo, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo:

- naj na podlagi člena 263 PDEU člen 2 Sklepa Komisije C(2014) 9295 final z dne 10. decembra 2014 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGS (zadeva AT.39780 – Envelopes) razglasi za ničten, ker določitev zneska globe (zlasti prilagoditev na podlagi točke 37 Smernic o načinu določanja glob) v zahtevani obrazložitvi ni bila pojasnjena;

- podredno, naj na podlagi svoje neomejene pristojnosti na podlagi člena 31 Uredbe (ES) št. 1/2003 v skladu s členom 261 PDEU spremeni člen 2 Sklepa Komisije C(2014) 9295 final z dne 10. decembra 2014 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGS (zadeva AT.39780 – Envelopes) tako, da (i) določi globo, naloženo družbi TOMPLA na vsaj 55 % pod najvišjim zakonsko dovoljenim zneskom (člen 23(2) Uredbe (ES) št. 1/2003) – ali v nasprotnem primeru na odstotek, ki je po mnenju Sodišča ustrezen, da se vzpostavi ravnovesje med to globo in globama, naloženima družbama Bong in Hamelin, in (ii) dodatno zniža naloženo globo za vsaj 33 % ali v nasprotnem primeru za odstotek, ki je po mnenju Sodišča ustrezen – da se upošteva globa, ki jo je Comisión Nacional de la Competencia (CNC) naložila v svojem Sklepu z dne 25. marca 2013 v zadevi 5/0316/10, Sobres de Papel, in
- naj naloži plačilo stroškov tega postopka Komisiji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V izpodbijanem sklepu v tem postopku je določeno, da so tožeče stranke kršile člen 101 PDEU in 53 EGS, ker so od 8. oktobra 2003 do 22. aprila 2008 sodelovale pri enotni in trajajoči kršitvi, ki je zajemala Dansko, Francijo, Nemčijo, Norveško, Švedsko in Združeno kraljestvo na področju katalogov in posebnih ovojnic, ki so jo predstavljali usklajevanje cen, razdelitev strank in izmenjava poslovno občutljivih informacij.

Tožeče stranke v utemeljitev svoje tožbe navajajo tri tožbene razloge:

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjujejo, da je Komisija kršila obveznost obrazložitve, ker ni utemeljila potrebe po prilagoditvi osnovnega zneska globe na podlagi člena 37 Smernic o načinu določanja glob, niti konkretnega odstotka znižanja, ki se je uporabil za vsako od podjetij.
2. Z drugim tožbenim razlogom trdijo, da je bilo kršeno načelo enakega obravnavanja pri določanju zneska globe, ker je prilagodila osnovni znesek glob na podlagi točke 37 Smernic o načinu določanja glob.
3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjujejo, da je Komisija kršila načeli sorazmernosti in prepovedi diskriminacije pri določanju zneska globe, ker ni upoštevala globe, ki so jo prej določili španski organi, pristojni za konkurenco.

Tožba, vložena 26. februarja 2015 – Mozzetti/UUNT – di Lelio (Alfredo alla Scrofa)

(Zadeva T-96/15)

(2015/C 127/50)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Mario Mozzetti (Rim, Italija) (zastopnik: E. Montelione, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Ines di Lelio (Rim, Italija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „Alfredo alla Scrofa“ – Znamka Skupnosti št. 6 779 151

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. decembra 2014 v zadevi R 655/2014-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- drugi stranki pred odborom za pritožbe naloži plačilo vseh stroškov postopka pri Splošnem sodišču Evropske unije.

Navajana tožbena razloga

- kršitev člena 50(1) in (2) v povezavi s členom 20 Uredbe št. 2868/95;
- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 26. februarja 2015 – Mozzetti/UUNT – di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)

(Zadeva T-97/15)

(2015/C 127/51)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Mario Mozzetti (Rim, Italija) (zastopnik: E. Montelione, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Ines di Lelio (Rim, Italija)

Podatki o postopku pred UUNT

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje besedni element „ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma“ – Znamka Skupnosti št. 3 108 289

Postopek pred UUNT: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: Odločba prvega odbora za pritožbe pri UUNT z dne 2. decembra 2014 v zadevi R 656/2014-1

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- drugi stranki pred odborom za pritožbe naloži plačilo vseh stroškov postopka pri Splošnem sodišču Evropske unije.

Navajana tožbena razloga

- kršitev člena 50(1) in (2) v povezavi s členom 20 Uredbe št. 2868/95;
- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Sklep Splošnega sodišča z dne 18. februarja 2015 – Acron in Dorogobuzh/Svet**(Zadeva T-582/10) ⁽¹⁾**

(2015/C 127/52)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 55, 19.2.2011.

Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2015 – Aluwerk Hettstedt/ECHA**(Zadeva T-207/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 127/53)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 202, 30.6.2014.

Sklep Splošnega sodišča z dne 27. januarja 2015 – Richard Anton/ECHA**(Zadeva T-208/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 127/54)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik šestega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 202, 30.6.2014.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 26. januarja 2015 – ZZ/Evropska komisija

(Zadeva F-15/15)

(2015/C 127/55)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: M. Mock, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločb tožene stranke o določitvi pavšalnega plačila za stroške prevoza iz kraja zaposlitve v matični kraj na podlagi člena 8 Priloge VII h Kadrovskim predpisom v različici, ki je bila spremenjena z Uredbo (EU, Euratom) št. 1023/2013 z dne 22. oktobra 2013.

Predlog tožeče stranke

Tožeča stranka predlaga:

- plačilna lista 6/2014 in 7/2014 v obliki odločbe tožene stranke z dne 15. oktobra 2014, vročeni 17. oktobra 2014, v katerih je odločeno od določitvi pavšalnega plačila za stroške prevoza iz kraja zaposlitve v matični kraj, naj se razglasita za nična;
- v primeru razglasitve ničnosti naj se toženi stranki naloži, naj znova določi pavšalno plačilo ob upoštevanju razlogov, ki so povzročili ničnost;
- o stroških naj se odloči v skladu z veljavnimi predpisi.

Tožba, vložena 2. februarja 2015 – ZZ/Komisija

(Zadeva F-17/15)

(2015/C 127/56)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: D. Fouquet, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe organa za imenovanja, da ne spremeni ocenjevalnega poročila tožeče stranke za leto 2013.

Predlog tožeče stranke

- Odredi naj se razglasitev ničnosti odločbe organa za imenovanja z dne 31. oktobra 2014 (HR.D.2/AS/ac/Ares82014), ki je bila izdana v odgovor na pritožbo, ki jo je vložil ZZ (št. R/781/14);

- toženi stranki naj se naloži, da mora v zadevi sprejeti novo odločbo ob upoštevanju ugotovitev Sodišča za uslužbence, pri čemer naj zlasti izbriše izpodbijani stavek iz ocenjevalnega poročila tožeče stranke;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožba, vložena 3. februarja 2015 – ZZ/Komisija

(Zadeva F-20/15)

(2015/C 127/57)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepa, da se tožeča stranka ne vpiše na seznam uradnikov, predlaganih za napredovanje v AD13 v napredovalnem obdobju 2014.

Predlogi tožeče stranke

- ugotovi naj se nezakonnost sklepa Komisije z dne 16. decembra 2013 o splošnih izvedbenih določbah člena 45 in naslednjih Obvestila Komisiji z dne 18. decembra 2013 o spremembi pravil glede kabinetov članov Komisije in predstavnikov za stike z javnostjo;
- razglasi ničnost poznejše odločbe organa, pristojnega za imenovanje, vročena 24. junija 2014, da se tožeča stranka ne vpiše na seznam uradnikov, predlaganih za napredovanje v AD 13 v napredovalnem letnem obdobju 2014 na podlagi člena 45 Kadrovskih predpisov, v delu, v katerem se v tej odločbi ne šteje, da tožeča stranka nima posebne odgovornosti, na podlagi katere bi bila lahko uvrščena v skupino „vodja enote ali enakovredno“ ali „svetovalec ali enakovredno“ z izenačitvijo z uvrstitvijo uradnikov, ki so napoteni v kabinete v skladu z Obvestilom Komisije z dne 18. decembra 2013;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 5. februarja 2015 – ZZ/Odbor regij

(Zadeva F-21/15)

(2015/C 127/58)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: M.-A. Lucas, odvetnik)

Tožena stranka: Odbor regij

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe, s katero je bilo ugotovljeno, da tožeča stranka od svojega napredovanja v naziv AST 5 ne more več zahtevati pavšalnega nadomestila za nadurno delo in predlog za povrnitev materialne in nematerialne škode, ki naj bi jo utrpela.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe št. 0112/2014, s katero je bilo ukinjeno pavšalno nadomestilo tožeče stranke za nadurno delo z učinkom od 1. julija 2014 in ki jo sprejel vršilec dolžnosti direktorja za upravo in finance 3. junija 2014;
- Odboru regij naj se naloži, da tožeči stranki vnovič izplača to nadomestilo z učinkom od istega datuma, skupaj z obrestni po obrestni meri ECB za operacije refinanciranja na znesek, ki ustreza neizplačanim nadomestilom, in sicer od dneva, ko bi ji ta morala biti izplačana, do celotnega plačila;
- Odboru regij naj se naloži, da tožeči stranki iz naslova povrnitve materialne škode, ki bi ji lahko nastala zaradi sporne odločbe, plača znesek, začasno določen na 1 000 EUR, in znesek iz naslova povrnitve nematerialne škode, ki naj ga določi Sodišče za uslužbence;
- Odboru regij naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 6. februarja 2015 – ZZ/Parlament**(Zadeva F-22/15)**

(2015/C 127/59)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)*Tožena stranka:* Evropski parlament**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe, ki določa pravice tožeče stranke glede povračila letnih stroškov za potovanja na podlagi člena 8 Priloge VII h Kadrovskim predpisom za uradnike, kakor so bili spremenjeni z Uredbo št. 1023/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev.

Predlogi tožeče stranke

- Člen 8 Priloge VII h Kadrovskim predpisom naj se razglasi za nezakonit in neuporaben;
- razglasitev ničnosti odločbe o ukinitvi kakršnega koli povračila letnih stroškov za potovanja tožeče stranke od leta 2014;
- Parlamentu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 9. februarja 2015 – ZZ/Komisija**(Zadeva F-23/15)**

(2015/C 127/60)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: C. Mourato, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe, s katero je bila tožeči stranki izrečena disciplinska kazen v obliki opomina.

Predlog tožeče stranke

- Odločba organa za imenovanja z dne 15. aprila 2014, s katero je bila tožeči stranki izrečena disciplinska kazen v obliki opomina, naj se razglasi za nično;
- plačilo stroškov postopka naj se na podlagi člena 87 Poslovnika Sodišča za uslužbenca naloži toženi stranki.

Tožba, vložena 11. februarja 2015 – ZZ/Svet

(Zadeva F-24/15)

(2015/C 127/61)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi prošnje tožeče stranke za spremembo njene pogodbe o zaposlitvi kot pogodbeni uslužbenec iz funkcionalne skupine I v pogodbo o zaposlitvi kot začasni uslužbenec ali pogodbo o zaposlitvi kot pogodbeni uslužbenec iz funkcionalne skupine III in za povračilo domnevno nastale nepremoženjske in premoženjske škode.

Predlog tožeče stranke

- Odločba organa, pristojnega za sklepanje pogodb, z dne 11. aprila 2004, s katero je bila tožeči stranki zavrnjena sprememba njene pogodbe o zaposlitvi kot pogodbeni uslužbenec v pogodbo o zaposlitvi kot začasni uslužbenec ali pogodbo o zaposlitvi kot pogodbeni uslužbenec iz funkcionalne skupine III, in odločba zaradi molka organa, s katerim je bila zavrnjena pritožba na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov, naj se razglasita za nični;
 - toženi stranki naj se naloži plačilo odškodnine ter zamudnih in kompenzacijskih obresti po stopnji 6,75 % za nastalo nepremoženjsko in premoženjsko škodo;
 - vsekakor naj se tožeči stranki naloži plačilo stroškov postopka.
-

Tožba, vložena 16. februarja 2015 – ZZ/Parlament**(Zadeva F-26/15)**

(2015/C 127/62)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: M. Casado García-Hirschfeld, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepa o zavrnitvi zahteve tožeče stranke, da se ji izplača nadomestilo za nastanitev zaradi njene selitve iz Jemna v Bruselj, kjer prebiva njegova soproga, od katere je ločen, ter zahteve, da se toženi stranki naloži, naj tožeči stranki naloži plačilo tega nadomestila skupaj z obrestmi.

Predlogi tožeče stranke

- Sklep z dne 15. aprila 2014 naj se razglasi za ničnen;
- če je potrebno, naj se sklep generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 17. novembra 2014 razglasi za ničnen;
- Evropski parlament naj tožeči stranki plača nadomestilo za nastanitev v višini zneska ene osnovne plače skupaj z obrestmi od datuma, ko so bili ti zneski dolgovani na podlagi Priloge VII h Kadrovskim predpisom;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 16. februarja 2015 – ZZ in drugi/Svet**(Zadeva F-27/15)**

(2015/C 127/63)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: ZZ in drugi (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločb, s katerimi so določene pravice tožečih strank do povračila stroškov za letna potovanja na podlagi člena 8 Priloge VII Kadrovskih predpisov za uradnike, kakor so bili spremenjeni z Uredbo št. 1023/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike in PZDU.

Predlogi tožečih strank

- Razglasitev ničnosti in neuporabljenosti člena 8 Priloge VII h Kadrovskim predpisom;
 - razglasitev ničnosti odločb, s katerimi je od leta 2014 ukinjena vsakršna povrnitev letnih potnih stroškov tožečih strank;
 - naložitev plačila stroškov Svetu.
-

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL